1 M.R.P. Fr. Elias del Carmen Pereyra

Archivo General de la Nación * Argentina

El Yltre Ayuntamiento ha elegido á V.P.R. para la recoleccion de las noticias que le encargué en 20 de Enero, para perfeccionar la historia de esta Provincia que tiene al concluir la brillante Pluma de un hijo de este Pays: no lo es menos la de V.P.R. que á los conocimientos de su profeccion há savido añadir una instruccion Cientifica de los ramos mas essenciales que pueden conducir á la Yllustracion, y felicidad de estos Pueblos. Los descubrimientos que ha hecho V.P.R. asi de las antigüedades, y sucesos mas memorables de esta Provincia como de las preciosas producciones, y riquesas q.e ha derramado la naturaleza á larga mano, facilitarán el empeño q.e he tomado en la edicion de esta obra, y principalmente en lo q.e mira al historiado de este Govierno y su Obispado. Asi pues espero q.e V.P.R. aceptará, y desempeñará esta comicion con la exactitud propia de su Patriotismo, y q.e en la relacion q.e trabaje recopile todo lo que puede dar honor á su patria.

Acompaño á V.P.R. un brebe extracto de la epoca de algunos Governadores, para q.e cotejandolo con las Actas y otros papeles de la Yltre Municipalidad adelante, y mejore las noticias de los acontecimientos mas importantes de tiempo de todos ellos. Si contemplaré V.P.R. que algunos sujetos de esta Ciudad, y su jurisdiccion son capases de facilitar Documentos, ó noticias apreciables estoy pronto á interezar mi autoridad para q.e no se sepulten en el olvido, y se transmitan á la Posteridad, la qual tributará á V.P.R. la recompensa de sus fatigas, de q.e hará particular memoria y elogio el autor en su obra que se vá á dar al Pub.co

Dios gue. á V.P.R. m.s a.s Córdova
6 de Marzo de 1815. Fran.co Ant.o Ocampo

2

1.

Extracto del diccionario geografico delas Yndias Occidentales dela America

Parana. Rio grande y navegable dela provincia y gobierno del Paraguay, q.e la atraviesa del N.E. al Poniente, tiene su origen en unas serranias del Ymperio del Brasil, y en su curso p.r espacio de mas de 300. leguas, recibiendo otros innumerables rios, como son p.r la parte boreal, los de Curuguy, Yguazu, Pardo, Morirú, Ytabó, Acaray, Monday, Tembey, Pirayubi, Pirapepó, Aguapey, y otros; y p.r la parte austral los de Añemby, Aguapeyó, Paranapané, Ybibay, Piquiri, Yary, Ytapitay Yacoy, Guaritagua, Yeguiemiri, Piracabí, Cagí, Yguaréu, Paranay, Ybiray, Mummará y otros; a distancia de 125 leguas de su boca tiene dos saltos q.e impiden la navegacion, y para seguirla pasan a mano las embarcaciones p.r tierra, y todo el espacio q.e corre al S. desde el rio Paranap. hasta 27. o 28 gr. se llamó el Guayra: es pais de hermoso temperamento, y muy fertil, poblado otro tiempo; y en unos valles q.e tiene al Oriente el Uruguay, cuyo territorio llamaban Tape, habitaban muchos indios con igual comodidad q.e los primeros, de quienes proceden los dela misiones q.e hoy estan convertidos: los de Guayra, se llamaban Guaranis, y los otros Tapes, q.e eran como una colonia delos otros: todos hablaban y hablan un mismo idioma, q.e es

// // //

el Guarani, y con mas ó menos pureza otras na-
ciones como los Guaicurus, los Chiriguanos &c.
Descubrió este pais Alvar Nuñez, Cabeza de Vaca
el año de 1541. siendo Gobernador del Paraguay,
y tomó posesion de él en nombre del Rey de Es-
paña llamandole Provincia de Vera: Sus habi-
tantes eran labradores, vivian en pueblos, sem-
braban maiz dos veces al año, cultivavan yu-
cas ó mandioca, criaban gallinas, y comian
carne humana no solo de sus prisioneros, pr.
qe. eran muy belicosos, sino aun de sus mismos
difuntos. Dos Religiosos de Sn. Franco. llamados Fr.
Bernardo de Armenta, y Fr. Alonso Lebrón, qe.
acompañaron en su viaje al Gobernador, fue-
ron los primeros qe. aunqe. de paso anunciaron
á aquellos infieles la Religion. algunos años
despues entraron otros de su mismo instituto
qe. hicieron mucho fruto, pero el qe. trabajó
mas y permaneció cincuenta años entre
[...], fue el Venerable Fr. Luis de Bolaños, com-
pañero de Sn. Franco. Solano, qe. acompañado
de otros Religiosos erigió muchas capillas,
ó Iglesias en el Guayrá, estableciendo reduc-
ciones, y juntando á los indios en pueblos
grandes, y parages acomodados á las riberas
de los rios Ybajiba, Paranapé, y Pirapó, pa. cuya
instruccion hizo el arte y catecismo de la len-
gua Guarani, qe. despues imprimieron los Je-
suitas con otras oraciones qe. son las qe. cantan.
Siendole este insigne misionero imposibili-
tado pr. la edad y trabajos padecidos, continuó ... la.

3

noticia de q.e habian llegado al Paraguay a-
nos Jesuitas, pasó á buscarlos, y convidarles p.
aquella cosecha espiritual entregandoles los pue
blos y aunq.e al principio lo extrañaron los Re-
ligiosos p.r el amor q.e tenian á los religiosos de S.n
Fran.co les dijo el Venerable q.e eran sus her
manos sin mas diferencia q.e el color del ha
bito, con lo qual los admitieron siguiendo
los referidos regulares el fruto de aquellas re
ducciones fundaron otras en q.e establecieron
curatos ó doctrinas el año de 1644; pero los Ma-
melucos Paulistas del Brasil, hicieron va-
rias irrupciones en aquellos pueblos, a fin de
cautivar Indios p.a venderlos en aquel Reino
p.a el trabajo de las minas, y de los ingenios
de azucar, habiendose llevado en diferentes
ocasiones como mas de 1000 almas p.r lo qu-
al se vieron precisados los Misioneros á reti-
rar los pueblos al parage en q.e estan hoy y aun
no bastando esto p.a dejar de ser perseguidos
alcanzaron licencia del Rey p.a tener armas
de fuego con q.e defenderse en el año de 1639, aun
que no las usaron hasta mucho despues, y
con ellas industriados de los Jesuitas han recha
zado varias veces á los Portugueses dejando-
los escarmentados. Estos pueblos estan mas in-
mediatos al Paraguay y Buenos Ayres y de
30 q.e eran, los 13 pertenecen al Obispado del
primero, y los 17 restantes al segundo, y aquel
fueron del Gobierno temporal de aquella provin
cia hasta el año de 1726, q.e mandó el Rey q.e esta

sen todos dependientes del Gobernador de
Buenos Ayres: tienen los nombres siguien-
tes: — Sn Ygnacio Guazu, Sn Cosme y Santa
trinidad, Jesus, Santiago, Ntra Señora de Fe, San-
ta Rosa, Candelaria, Santa Ana, Loreto, Sn Ygna-
cio Mini, Corpus Christi, de los quales los ocho
estan al Sud del Parana, y los cinco restantes
al norte; estos ultimos fueron cedidos por el
Rey a la Corona de Portugal el año de 1755. en
cambio de la Colonia del Sacramto, pero se nega-
ron los Yndios a ello resistiendose con las ar-
mas a los ejercitos Español y Portugues
q. se embiaron pa obligarlos; y al fin logra-
ron anular el tratado: contienen estos pue-
blos los mismos q. cultivan los mismos fru-
tos q. en el Paraguay, pero con mas abundan-
cia como trigo, maiz, arroz, yerba del Para-
guay, tabaco algodon semillas frutas y hor-
talizas, y algunas maderas de q. hacen ta-
blas: es terreno de tan buenos y abundan-
tes pastos pa criar ganados q. quando se hi-
zo el estrañamiento de los Jesuitas, se halla-
ron q. en los 30. Pueblos 769850. cabezas de ga-
nado vacuno, 13925 del mular y de 1537 ca-
ballos: el Gobierno, establecimientos, artes y
manufacturas q. establecieron los referi-
dos Misioneros, ha sido pr muchos años un
problema no resuelto, pues unos los pinta-
ban como modelo de perfeccion de una re-
publica bien ordenada y otros como un des-
potismo tirano y ambicioso dirigido todo
al interes, veante entre ellos el Cristianismo

Felice de Muratori en Italiano, y la colecci-
on general de docum.tos p.a el estrañamiento
de los Jesuitas, impreso de orden del Gobierno.
En esta provincia es tradicion constante
q. predicó el Evangelio el apostol Santo To-
mas: el Dr. Kanghe [?] Dean de Albarracin [?]
q. estubo algunos años en esta [illegible] p.te
gura y hay un camino q. viene del Brasil [?]
atravezando bosques, y no siendo pisado de
gentes ni de ganado, esta tan descubierto y
bien hecho, lo q. se manifiesta el cuidado con
q. se hizo, sin q. nunca se cubrio de yerbas p.e-
queñas: los Indios lo llaman camino de San-
to Tomé; y en la provincia del Paraguay
haya una cueba q. parece mas obra de la na-
turaleza tiene siete varas de largo, y propor-
cionada en altura, el pavimento es igual y
llano en la misma peña, y el cielo raso de
una sola piedra ó peñasco sin division ni de-
sigualdad: está en un elevado cerro; y asi á es-
te como a la cueva le dan el mismo nombre
de Santo Tome, creyendo alli q. era donde ha-
bitaba el Santo, y desde donde predicaba á los
Indios de aquellos valles: tambien se halla
una peña á q. con mucha dificultad se su-
be, en q. estan unas huellas bien grabadas, y
lo mismo en otras partes de la Costa del Para-
guay, y todas dicen ser de aquel Apostol, de qui-
en aprendieron el uso de la yerba del Para-
guay, y es cierto q. la usaban ya cuando entra-
ron los españoles: los del Brasil convienen
con esta tradicion, y aseguran q. como tierra el

ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN * ARGENTINA *

Apostol en el puerto de todos Santos, frente
dela barra de Sn Vicente, siete años de a esto las
pisadas q. dicen los Indios a los conquistado-
res del Peru, sobre el origen dela cruz del pueblo
de Carabuco en la provincia de Omasuyos
dela piedra q. se hallo en el curato de Ayoviri,
[illegible] de Yanguas, y en las señales de Caramas
y como en los vestigios de nuestra religion
hallados en una cueva cerca de Tarija, se infie-
re ser muy probable q. Santo tomas predico
en estos paises. tiene el mismo nombre un
pueblo dela isla de Joanes ó de Marajo en el
brasil situado en la costa del norte, a la mis-
ma boca ó entrada del rio delas Amazonas.
Otro rio pequeño del Brasil q. corre al N.
N.E. y entra en el Oceano [illegible] dela Palma.